





CELTIS AUSTRALIS. GALARDONADO CON LA MEDALLA DE ORO EN EL CONCURSO INTERNACIONAL " GRENACHES DU MONDE" 2020.

PUEDES COMPRARLO ONLINE O EN NUESTRAS INSTALACIONES. RECUERDA, NUESTRA TIENDA FÍSICA ABRE TODOS LOS DÍAS DEL AÑO.

SÍGUENOS EN RRSS #CRIALLOVERS

Vinos del Matarranya
978 891 909 / 659 496 470
crial@bodegascrial.com
www.bodegascrial.com




Ruta: Ascensión a la 'Mola de Lino' P.14

Peñarroya abre el aula de Sagalets más numerosa del territorio P.3



La segunda ola golpea al Matarranya que ya alcanza los 41 positivos P.2

En estos momentos ya se han superado las cifras registradas durante el pasado mes de abril. NDM

Las Cortes de Aragón debaten sobre los parques eólicos P.4

Buena afluencia turística durante el puente del Pilar P.15

DGA prevé arreglar el puente de hierro de Valderrobres P.7



DESHOLLINADOS DE CHIMENEAS Y ESTUFAS

Servicio rápido y limpio

¡¡NO DEJE QUE SU CHIMENEA O ESTUFA SE INCENDIE !!

LLAMENOS
663 958 170 / 629 673 489
VISITANOS EN
WWW.DESATASCOSPUCHOL.ES
MAZALEÓN



BAR-RESTAURANTE

634 325 218
Avda Cataluña, 15
Calaceite (Teruel)

VEN Y CONOCE NUESTRAS ESPECIALIDADES

¡LA FIBRA SE ACERCA A TU LOCALIDAD despliegues en toda la Comarca!

ORGULLOSOS

DE LO QUE NOS UNE Y NOS CONECTA

internet hasta **50Mb**

FIBRA o WIMAX

desde **16,99** €/Mes IVA INCLUIDO **PARA SIEMPRE**

alta + instalación + router Wifi GRATIS
sujeto a disponibilidad geográfica

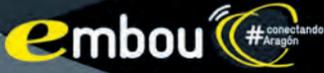


VISITANOS

Alcañiz Valderrobres Teruel
978 079 167 | 978 850 060 | 978 209 400
info@puyo.es



puyo
tecnológica
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

» De Pueblo a Pueblo De Poble a Poble

La segunda ola de COVID-19 afecta a la zona con un total de 41 positivos

Las cifras de octubre ya alcanzan el máximo de contagios registrados durante el mes de abril

» REDACCIÓN

El avance de la segunda ola de COVID-19 en todo el territorio mundial afecta también al Matarraña. La zona ha acumulado en las últimas semanas las peores cifras de contagios a pie de calle desde que comenzó la pandemia. Después del brote originado en el mes de abril en la residencia municipal de Valderrobres, la situación se había logrado controlar en los municipios de la comarca hasta este mes de octubre. Ni la gran afluencia de visitantes durante el verano ni los últimos meses de la pandemia habían dejado mella en los prácticamente nulos casos de coronavirus en el Matarraña.

Siete meses después de que todo comenzase, la comarca comienza a resentirse con un importante brote de COVID-19 que notificaba ya a inicios de esta semana un total de **41 confirmados** en todo el mes de octubre entre las áreas sanitarias de Calaceite y Valderrobres.

Un total de **39 positivos**

han sido notificados en el centro de salud de Valderrobres, que aglutina ya 94 positivos desde que comenzó la pandemia y ya alcanza la cifra máxima registrada en el área de 39 contagios que se dieron durante el mes de abril. En las últimas semanas se han contabilizado un 41% del total de casos durante toda la pandemia, la mayoría en los últimos 7 días. De hecho, se han detectado un total de 33 positivos en las dos últimas semanas en este área sanitaria. Cabe recordar que el área comprende a un total de 11 municipios de la zona.

Por su parte, el área sanitaria de Calaceite, que aglutina a las seis localidades de más al norte, por el momento, permanece más tranquila. Durante todo el mes se han notificado tan solo **dos nuevos positivos** que, sumados al total de los casos, aumentan la cifra hasta 14 confirmados desde el inicio de la pandemia.

Los casos notificados en Valjunquera se asocian al área sanitaria de Alcañiz y, por lo



La segunda ola está afectando más a las zonas de salud del Matarraña. NDM

tanto, no están reflejados en estas estadísticas.

La capital comarcal sería la población más afectada en cuanto a la incidencia del virus en la zona. Después de que se cerrase la sede comarcal por la notificación de varios contagios entre su personal hace

unas semanas, la población se sigue resintiendo por numerosos contagios.

Brotos en centros educativos

Guarderías, colegios y centros superiores han notificado ya la presencia de COVID-19 en sus instalaciones.

La pasada semana la Escuela Infantil Sagalets confirmaba la clausura del aula de **Mazaleón** por el positivo de la maestra encargada de su gestión. Ante la situación, la escuela infantil comarcal decidió aislar a todo el alumnado en sus domicilios. Además, se realizaron pruebas PCR a todos los usuarios que finalmente dieron un resultado negativo.

Por su parte, el **CEIP Vicente Ferrer Ramos** también ha permanecido con, al menos, un aula cerrada por la COVID-19 durante este mes de octubre.

El centro de enseñanza secundaria **IES Matarraña** confirmaba el pasado 22 de octubre la presencia de cuatro casos positivos en el centro. Al respecto: el centro comunicó "somos conscientes de nuestra labor fundamental a la hora de cumplir con las normas sanitarias y por ello hemos establecido a través de nuestro plan de contingencia las medidas preventivas que se adoptan en nuestro centro".

Las actividades deportivas comarcales se adaptan a las nuevas restricciones de aforo del Gobierno

» REDACCIÓN

Los grupos formados para la realización de actividades deportivas comarcales han habido de reestructurarse siguiendo las medidas restrictivas aprobadas por el Gobierno de Aragón para el nivel de alerta 3.

La situación de la comunidad y el constante aumento de positivos por COVID-19 en el Matarraña y en todo Aragón han establecido **nuevos protocolos deportivos**. En este sentido, el ejecutivo aragonés aprobó la nueva normativa que limita las activi-



Las actividades cumplen todas las normas vigentes. NDM

dades deportivas a grupos de 6 personas.

Las actividades comarcales quedaron suspendidas durante dos jornadas para facilitar la reorganización de los grupos.

En este sentido, se han marcado los polideportivos delimitando zonas con grupos de 6. Para las actividades como pilates o yoga, que se realizan en locales pequeños y climatizados, los participantes se alternarán en dos grupos que asistirán un día a la semana a la actividad. "En el exterior podemos seguir realizando las actividades deportivas", explicó la técnica de deportes, **Salomé Roquer**.

matarranya media.

sempre al costat del territori

notícies, fotogaleries, podcats, opinió, vídeos, streamings i molt més



Fuentespalda y Valjunquera tienen conexión wifi gratis

REDACCIÓN

Pasear por las calles del pueblo o sentarse en cualquier plaza a teletrabajar ya es posible en estas dos localidades del Matarraña, que se suman a La Portellada, Ráfales y Valdeltormo, municipios a los que se les concedió el año pasado la subvención europea Wifi4U dotada de 15.000€.

En total Fuentespalda ha colocado una suma de 11 puntos de conexión gratuita gracias a la empresa

aragonesa Embou Más Movil, representada por Puyo Área Tecnológica. La corporación, además de encargarse de la instalación del Wifi4U, también se encargará de su mantenimiento durante los próximos tres años.

Valjunquera, además, ha aprovechado la ocasión para instalar la fibra óptica en la localidad. La conexión wifi dispone de 50 megas para cualquier usuario que requiera de esta conexión a internet.

Las dos residencias del territorio serán apoyadas por DPT

REDACCIÓN

La Diputación de Teruel ha concedido **240.000 euros** a apoyar la prestación de servicios en 20 residencias de mayores de la provincia de Teruel en las que viven más de 1.200 residentes, una subvención con la que la institución provincial quiere ayudar a unos centros que se han visto especialmente castigados durante la pandemia.

Entre los centros subvencionados se encuentra la **Residencia San Roque de**

Calaceite y la Residencia municipal de mayores de Valderrobres.

El presidente de la Diputación, Manuel Rando, explicó que las subvenciones están destinadas a entidades sin ánimo de lucro para "echarles una mano en la excelente labor que están realizando para cuidar a nuestros mayores, las personas más queridas junto a los niños".

El periodo de ejecución de las acciones abarca desde el 1 de septiembre de 2019 hasta el 31 de agosto de 2020.

Cierran el aula de Sagalets de Mazaleón por un positivo COVID

El aula de Peñarroya ha abierto sus puertas en los últimos días con el grupo más numeroso del servicio comarcal

REDACCIÓN

La rápida propagación de la COVID-19 a nivel nacional ha repercutido directamente en el territorio. El pasado jueves la Comarca del Matarraña comunicaba el cierre del aula de la Escuela de Educación Infantil Sagalets en Mazaleón debido a la presencia de un positivo en el centro.

La docente encargada de gestionar el aula del norte del Matarraña confirmó el pasado jueves su **positivo en COVID-19**. Ya 24 horas antes de la confirmación del positivo, el aula se clausuró por prevención y se alertó a las familias de la situación.

El alumnado permanece confinado en sus domicilios desde el pasado jueves y Sanidad activó el protocolo sanitario en estos casos, por lo que ya se han realizado más pruebas PCR para parar los posibles brotes o contagios en la localidad. Todos los alumnos a los que se realizó la prueba dieron resultado negativo.

Abre el aula de Peñarroya

Casi dos meses después del inicio del curso de la Escuela Infantil Sagalets de la Comarca del Matarraña, esta semana se ha abierto una nueva aula en Peñarroya de Tastavins. Un retraso marcado por las obras de



En Peñarroya han abierto el aula con un total de 8 niños y niñas. MJG

rehabilitación del espacio y la inclusión dentro de la escuela comarcal. Un total de **8 niños y niñas** conforman el nuevo grupo, que es el más numeroso de entre todos los pueblos que cuentan con este servicio.

Hacia años que no se veían en Peñarroya tantos niños pequeños por el pueblo. De hecho, hasta ahora la localidad no contaba con escuela infantil y el pequeño 'babyboom' que se está viviendo ha propiciado la apertura, a contrarreloj, de este servicio.

"Este curso, de momento,

es el aula que tiene más niños de todas las que tenemos en la comarca. No había ningún aula y de repente abre una y ya tenemos 8 alumnos, está claro que se necesitaba la **apertura de la Escuela Infantil en Peñarroya**", explicó Estela Guardia, directora de la Escuela Infantil Sagalets.

La semana anterior se convocó a los padres y madres de los alumnos en una reunión para que conocieran el espacio y todo el funcionamiento de la escuela. Según Guardia, "la respuesta de todas las familias ha sido muy buena".

RECUERDA, POR TU SEGURIDAD Y POR LA DE LOS DEMÁS, SIGUE LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES

RECORDA, PER LA TEUA SEURETAT I PER LA DELS ALTRES, SEGUEIX LES INSTRUCCIONS DE LES AUTORITATS

AHORA MÁS QUE NUNCA **RESPONSABILIDAD**
RESPONSABILITAT, ARA MÉS QUE MAI

COMARCA DEL

matarranya

www.comarcamatarranya.es

» De Pueblo a Pueblo De Poble a Poble

Denuncian en las Cortes de Aragón la instalación de los parques eólicos

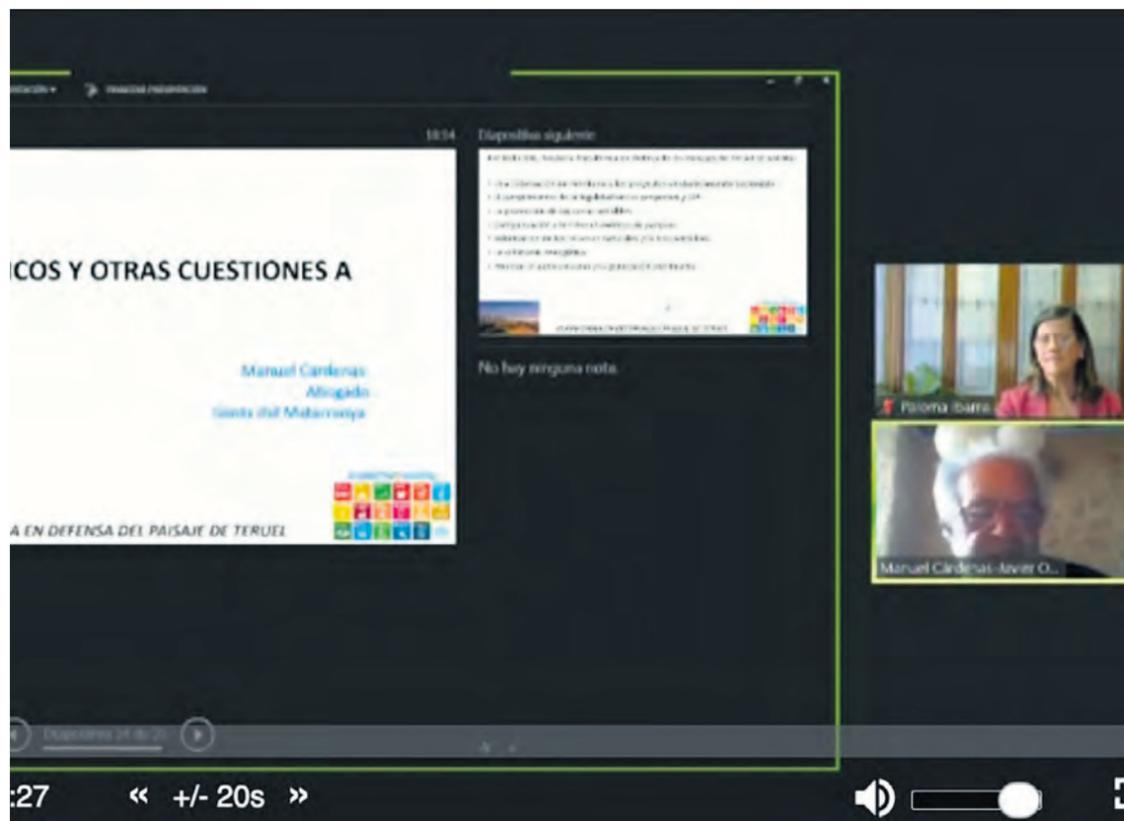
La comparecencia acogió a representantes de la Plataforma en Defensa de los Paisajes de Teruel

» REDACCIÓN

La Plataforma en Defensa de los Paisajes de Teruel alertó la pasada semana en el **Parlamento aragonés** de las graves consecuencias que la instalación de los parques eólicos provocará en los espacios naturales de carácter singular de la provincia turolense, desprotegidos ante una normativa "burlada" por el "fraccionamiento" de los proyectos, una supervisión "insuficiente" del Instituto Aragonés de Gestión Ambiental (INAGA) y la "vulnerabilidad económica" de los ayuntamientos para hacer frente a los servicios básicos.

El colectivo del Bajo Aragón intervino en la Comisión de Comparecencias Ciudadanas y Derechos Humanos para lanzar un grito de auxilio en favor del **modelo turístico "sostenible"** del Matarranya frente a los macroproyectos eólicos que, en palabras de su portavoz, Javier Oquendo, "usurpan el territorio a sus habitantes y reproducen un modelo de sometimiento".

Asumiendo de partida la "emergencia climática" y de la necesidad de apostar por las energías renovables, Oquendo, sin embargo, denunció



Los representantes de la Plataforma en Defensa de los Paisajes intervinieron de forma telemática. NDM

que varios de los setenta y tres proyectos que pretenden instalarse en las comarcas turolenses **ocupan espacios de la Red Natura e invaden zonas de paso de aves protegidas**, campos de cultivo y paisajes turísticos que se verán "seriamente afectados". Su compañera y catedrática

de Geografía de la Universidad de Zaragoza, Paloma Ibarra, que también redactó la carta de paisaje del Matarranya, incidió en la "gran marca visual" que "desde muchísimos kilómetros de distancia" dejarán molinos de doscientos metros de altura.

Una implantación que, a

su entender, elude, cuando no contraviene directamente, referencias normativas como el Convenio Europeo del Paisaje ratificado por España, los mapas del paisaje en Aragón, la carta de paisaje del Matarranya y el capítulo seis de la Ley de Ordenación del Territorio de Aragón (LOTA). "El Gobier-

no de Aragón y estas Cortes son unos irresponsables si no evitan el daño tan grande que se puede producir porque los criterios de protección que establece el INAGA son insuficientes, no basta con atender a los yacimientos arqueológicos de la zona", criticó.

A esta postura se sumó su compañero de la plataforma **Manuel Cárdenas**, también vecino de Calaceite, quien explicó la estrategia de las empresas instaladoras de "fraccionar" los proyectos para eludir el control de la Administración.

A esa debilidad normativa, Cárdenas sumó la "**vulnerabilidad**" que presentan **las arcas municipales** por el grave problema de financiación que sufren los ayuntamientos, a los que acuden los empresarios "ofreciendo una miseria" con la que pueden garantizar la prestación de servicios básicos para la comunidad "que deben ser sufragados por el Estado", lamentó.

"Queremos poner de manifiesto que las 'verdades' que está sosteniendo la empresa del proyecto no se corresponden con la realidad", aseguró Cárdenas sobre su intervención.

Al menos cuatro oliveras milenarias serán catalogadas por la Taula del Sénia en Peñarroya de Tastavins

» REDACCIÓN

Peñarroya de Tastavins recibió durante la pasada semana a los miembros de la Taula del Sénia para incluir nuevos olivos milenarios a su catálogo. Las oliveras catalogadas en la localidad fueron las primeras en identificarse de la zona del Matarranya aunque posteriormente también se añadieron al proyecto árboles de Valderrobres.

Un proyecto de catalogación que se realizó de manera conjunta con las diputaciones provinciales de los tres territorios que comprende la Taula del Sénia. Ayudas de Teruel, Tarragona y Castellón posibilitaron el lanzamiento del libro catálogo de los olivos y se prevén también para seguir adelante en las próximas fases del proyecto que ya están en marcha.

Durante la visita se aprovechó para renovar

el archivo fotográfico de los árboles del territorio y se catalogó un nuevo árbol. "**Podemos asegurar que en el catálogo habrá, al menos, cuatro árboles de Peñarroya**", afirmó Jaume Antic, asesor de la Taula del Sénia. Un número que podría aumentar en caso de que se notifique a la mancomunidad la existencia de más ejemplares. Los ejemplares del inventario cuentan con, al menos, 3,5 metros de perímetro y los de la localidad corresponden a la variedad manzanal.

En una nueva fase del proyecto, la mancomunidad pretende comenzar con las labores de señalización, difusión y visita de estos árboles. En las zonas de mayor concentración de ejemplares la Taula ya ha realizado dos espacios museísticos, pero el proyecto se adaptará a las características de cada localidad. En este sentido, en Peñarroya, dada la ubicación próxima a la

localidad, **se está pensando en la creación de una ruta visitable**. "Estamos hablando de que en el próximo 2021 la ruta podrá materializarse o incluso realizar actividades escolares", explicó Antic al respecto. Además, se podría lanzar un proyecto de bautizo de estos árboles permitiendo a los escolares ponerles un nombre a estos árboles.

La catalogación de oliveras tiene como principal motivo la valoración y la conservación del patrimonio a través de todo el mundo. Para ello, una de las principales claves de esta conservación es la ayuda a los propietarios de los árboles y su posterior producción. De la misma manera, la Comarca del Matarranya ha realizado recientemente un proyecto de catalogación en el territorio que ha reconocido más de un centenar de estos árboles singulares.



El uso de la mascarilla es obligatorio en Aragón

» De Pueblo a Pueblo **De Poble a Poble**

Llega al Matarraña la Escuela de Mujeres Emprendedoras Rurales

Arrancará en noviembre con el apoyo de la Comarca del Matarraña y el Gobierno de Aragón

» REDACCIÓN

La Escuela de Mujeres Emprendedoras Rurales de Aragón, creada por Fundación CESTE, y con el apoyo del Gobierno de Aragón y la Comarca del Matarraña, inicia el próximo mes de noviembre su andadura en la comarca del Matarraña.

La Escuela tiene como objetivos prioritarios la información y, fundamentalmente, la formación de las mujeres emprendedoras de nuestra comunidad comarcal en las competencias y herramientas necesarias y fundamentales, para abordar con éxito un proyecto emprendedor.

Su actividad está dirigida tanto a aquellas mujeres que quieran formarse en las herramientas y competencias para el desarrollo de proyectos emprendedores, mujeres en situación de desempleo que tengan una idea emprendedora y quieran desarrollarla diseñando su Plan de Viabilidad individuali-



El proyecto desarrollará su actividad a través de un método de acompañamiento basado en el asesoramiento. NDM

zado, como a emprendedoras que deseen consolidar sus negocios.

El programa desarrollará su actividad mediante una metodología de "acompañamiento

en la acción", basada en el asesoramiento, la formación y el "coaching integral".

La formación se realizará mediante sesiones conjuntas que se combinarán con sesio-

nes individualizadas. Todas ellas se llevarán a cabo de forma online y presencial.

Los contenidos formativos van desde las competencias personales y habilidades so-

ciales, pasando a competencias laborales y profesionales. El diseño individualizado de las Planes de Viabilidad y Planes de Empresa de cada proyecto, hasta el Acompañamiento en la búsqueda de los recursos necesarios para materializar el negocio. Así mismo, se realizará un profesigramas para cada una de las alumnas.

Este Programa cuenta con el apoyo del Gobierno de Aragón, a través de las subvenciones a actuaciones relacionadas con el desarrollo de la Directriz Especial de Política Demográfica y contra la Despoblación con cargo al Fondo de Cohesión Territorial.

Para ampliar la información y formalizar la incorporación al Programa, hay que ponerse en contacto con el Centro Comarcal de Servicios Sociales de la Comarca del Matarraña, en Valderrobres, Avda. Cortes de Aragón, nº 17-19, en el teléfono 978.890.882, y en el email: ssb@matarranya.org

El espacio de 'coworking' de la Comarca del Matarraña estrena perfil en Instagram

» REDACCIÓN

El espacio colaborativo o 'coworking' de la Comarca del Matarraña da la opción a los jóvenes emprendedores de la zona de acudir a un lugar de trabajo en el que desarrollar sus labores independientes.

La sala, ubicada en la sede comarcal, puede servir a los emprendedores para realizar cualquier tipo de reunión con clientes o incluso un espacio de reunión e interconexión entre los emprendedores rurales. De ahí el nombre del proyecto, **Matarraña en Red**, que estrena ahora su nueva cuenta de Instagram desde la que se pretende difundir el trabajo de los emprendedores.



El espacio se encuentra en la sede comarcal de Valderrobres. NDM

En este sentido, la Comarca del Matarraña, a través del Departamento de Juventud y de la Agencia de Empleo y Desarrollo Local de la Comarca, ha puesto en marcha el perfil [@matarranyaenred](https://www.instagram.com/matarranyaenred), a través del cual se publicará todo aquello relacionado con el empleo y autoempleo. "Pretendemos recoger servicios, ofertas de empleo o formaciones que creamos útiles para los jóvenes de la zona", explicó al respecto **Nuria Gasulla**, técnica de Juventud.

Una manera que intenta así que se asiente la población joven en el territorio y que de esta manera pueda desempeñar su labor profesional de la mejor forma posible.

puyo tecnológica
servicios tecnológicos

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
Internet - Móvil - Fijo

pepephone.com
LLAMAYUA móvil

MÁSMÓVIL
yoigo

Instalación y alta gratuita
Internet y Fijo por 16,90€ al mes

30 megas

embou
GRUPO MASMOVIL

15 años
#compartiendo
#Aragón

Nuevas Tecnologías - Telecomunicaciones - Energías renovables - Inmotica
Valderrobres: Santiago Hernández Ruiz 53 Telf 978850060 - Alcañiz: Galan Bergua 5, Telf 978079167 - Teruel: Ronda de Ambeles 50, Telf 978 20 94 00



Los trabajos obligaron a cortar la vía durante varios días. MJG

Acaban las obras de asfaltado de la pista al pantano de Pena

REDACCIÓN

Valderrobres ha acondicionado la pista en dirección al embalse de Pena. El ayuntamiento ha trabajado en la mejora de la pista que lleva hasta el pantano. Un tramo total de **6 kilómetros cuya competencia es de la Confederación Hidrográfica del Ebro (CHE)** y con la que se está colaborando para poder acondicionar en su totalidad.

El Consistorio valderrobrense ha actuado concretamente en los tres primeros kilómetros desde la carretera que une el municipio con Fuentespalda en la limpieza de cunetas y realización de drenajes para evitar el encharcamiento continuo de la pista por naturaleza. Además, se ha renovado la totalidad del asfalto. Unos trabajos que se han enmarcado, en parte, dentro del **plan de**

asfaltado de la Diputación Provincial de Teruel, que habría sufragado dos tercios de la actuación del ayuntamiento. La parte restante se ha realizado con fondos propios.

Por su parte, la CHE ha realizado el mismo trabajo en el resto del tramo hasta la llegada al embalse de pena. "Aprovechando que las máquinas de asfaltado estaban en la zona para acometer la actuación, creímos oportuno unirlo con los trabajos de la CHE", aseguró Carlos Boné, alcalde del municipio.

Unas obras que han finalizado recientemente después de permanecer varios días el acceso cortado para favorecer al asentamiento del piso. "Incluso la empresa que está realizando la obra se ha sorprendido por el volumen de tráfico que transcurre a diario por la pista", afirmó Boné.

El puente de hierro de Valderrobres se arreglará en 2021

El Departamento de Vertebración del Territorio está actuando actualmente en varios tramos de la A-231

REDACCIÓN

Tal y como adelantaba hace unas semanas **Ignacio Belanche**, director provincial del Departamento de Vertebración del Territorio, Movilidad y Vivienda, la rehabilitación del puente de hierro de Valderrobres será una realidad para 2021. El proyecto, que actualmente todavía se encuentra en fase de redacción, está incluido en los presupuestos del Departamento del próximo año.

Se espera que a principios de año las obras puedan licitarse y acometerse durante el segundo cuatrimestre con la duración aproximada de un mes. Un periodo corto de tiempo que permitirá no interrumpir demasiado el paso del tráfico por el mismo puente. En este sentido, "estamos barajando las alternativas podíamos tener durante las obras para vehículos ligeros y pesados", aseguró Belanche, "cualquiera que conozca la zona sabrá que no es fácil buscar una alternativa, sobretodo, para los vehículos pesados", explicó de este modo.

A pesar de que habrá que esperar para conocer las características de la obra, la actuación podría estar lista dentro de un año.



La mejora de este puente es una reivindicación histórica. NDM

Actuaciones en la A-231

El Departamento, además, en el último mes ha iniciado la actuación en el **desprendimiento de un talud** ubicado en la carretera A-231. Un tramo total de 400 metros que corresponde a las obras de conservación de carreteras que permitirá evitar futuros desprendimientos en la zona. "Si el tiempo no lo impide esperamos que la zona esté lista antes de navidades", aseguró Belanche.

En la misma carretera, se está actuando en el **cruce de**

acceso a La Fresneda desde Valderrobres. Estas obras pretenden habilitar un carril de desaceleración que permita a los vehículos realizar un 'stop' antes de irrumpir en el carril contrario y seguir en dirección a la localidad. Para ello, se está actuando en el margen derecho de la carretera en dirección a Alcañiz y habilitar el tercer carril, así como mejorar el acceso de un camino agrícola.

Las obras está previsto que finalicen a finales del próximo mes de noviembre.

La Fresneda actúa en el interior y en el exterior del colegio municipal gracias a una ayuda de la Diputación de Teruel

REDACCIÓN

"La educación para nosotros es uno de los pilares fundamentales". Así resume **Frederic Fontanet** la actuación en la escuela municipal. Una nueva actuación que ya ha finalizado siguiendo la línea de actuaciones que comenzaron el verano pasado con el inicio de su legislatura. Durante el pasado año, el ayuntamiento invirtió en el cambio del alumbrado del edificio a LED y el acondicionamiento de los lavabos y la cubierta.

Este año, se han reparado los desconchones y grietas tanto de las fachadas como del interior, se han eliminado las humedades y goteras de la



La mejora ha supuesto una inversión de unos 6.000 euros. NDM

segunda planta del colegio municipal, se ha **pintado todo el edificio interior y exterior** así como reparado y pintado todas las puertas y verjas.

Finalmente se han ajardinado las zonas comunes, pintado la fuente y decorado la entrada del edificio.

Para la actuación se han invertido **6.000 euros** que se han subsanado a partes iguales por fondos propios del consistorio y la línea de ayudas de la Diputación Provincial de Teruel. Unas ayudas destinadas a reforzar y actuar en los colegios y escuelas municipales de la provincia que facilitan a los ayuntamientos del territorio el seguir invirtiendo en educación.

» De Pueblo a Pueblo De Poble a Poble

Una web y una guía acercan a las aulas las tres lenguas habladas en Aragón

La Dirección General de Política Lingüística pone en marcha el proyecto didáctico 'Aragón 3L Nuestras Lenguas'

» REDACCIÓN

El aragonés como única lengua exclusiva de Aragón, el castellano y el catalán de Aragón constituyen el elemento principal de la nueva web y guía didáctica que ha lanzado la Dirección General de Política Lingüística del Gobierno de Aragón para fomentar el conocimiento y el uso de estas lenguas entres los escolares de la Comunidad Autónoma.

La nueva página web incluye información relativa al número de lenguas que se hablan en el mundo, el mapa de las lenguas que se hablan en Aragón, razones para estudiarlas, así como recursos didácticos para abordar el tema en el ámbito educativo. Esta web va acompañada de una guía didáctica, que desarrolla algunos de los contenidos incluidos en internet, y que se distribuirá en aquellos colegios de la Comunidad que soliciten desarrollar esta actividad a través de los programas Luzía Dueso y Jesús Moncada. La Chaminera, compañía musical, que entre sus funciones se dedica a la divulgación educativa, se encargará de dinamizar la actividad que desarrollen los centros en torno a esta iniciativa.

En Aragón se hablan tres lenguas propias: el castella-



En Aragón se hablan tres lenguas propias: aragonés, catalán y castellano

Se calcula que en el mundo existen unas 7.000 lenguas repartidas en 200 Estados, de modo que la condición de plurilingüismo es la habitual en cualquier territorio de cierto tamaño.

En Aragón, con una superficie algo mayor a la de Suiza y una población de casi un millón y medio de habitantes, se hablan tradicionalmente tres lenguas propias: el castellano, el aragonés y el catalán, los tres de filiación románica. El castellano es la única lengua oficial en Aragón y su enseñanza es obligatoria en todos los niveles, siendo conocida y empleada por el 100% de la población autóctona.

El aragonés es la única lengua exclusiva de Aragón y está reconocido como lengua propia por diferentes instrumentos legales, como el Estatuto de Autonomía, la Ley de Patrimonio Cultural Aragonés o la vigente Ley de Lenguas de Aragón. Sin embargo, no goza de un régimen de cooficialidad y su enseñanza es precaria, hasta el punto de que está considerada por la UNESCO como una lengua en peligro de desaparición.

La web ofrece todo tipo de información sobre las lenguas de Aragón. NDM



no, el aragonés y el catalán, las tres de filiación románica. El castellano es la única lengua oficial en Aragón y su enseñanza es obligatoria en todos los niveles, siendo conocida y empleada por el 100% de la población autóctona.

El aragonés es la única lengua exclusiva de Aragón y está reconocido como lengua propia por diferentes instrumentos legales. Sin embargo, no goza de un régimen de cooficialidad y su situación es precaria, hasta el punto de que está considerado por la UNESCO como una lengua en peligro de desaparición.

En cuanto al catalán, es una lengua compartida con amplios territorios de otras comunidades autónomas vecinas y su situación jurídica es análoga, en nuestra Comunidad, a la del aragonés. Sus dominios geográficos apenas han sufrido variaciones a lo largo de los últimos siglos, siendo hablado en una banda o "franja" oriental que se extiende desde la Ribagorza hasta el Matarraña. El número de hablantes cotidianos de catalán de Aragón es de unas 55.000 personas y los que lo entienden llegarían hasta los 90.000.



Este año se apuesta por realizar una preselección digital. NDM

Un concurso de grafiti se une a los de literatura y pintura de Peñarroya

» REDACCIÓN

Diecisiete ediciones cumplen este año los concursos convocados por el ayuntamiento de Peñarroya de Tastavins sobre pintura y escritura. La XVII edición del Concurso de Pintura "Desideri Lombarte" y del Concurso de Relatos Cortos "Villa de Penaroya - Maties Pallares" llegan acompañados por una nueva propuesta.

La propuesta literaria ha introducido nuevos cambios sobre todo enfocados a la extensión de los textos, que se ha acotado a un máximo de 10 folios. Además, los relatos deberán contener una palabra concreta. Este año el Ayuntamiento ha elegido el término "rural" para todos los escritos que deseen presentarse al concurso.

El Concurso de Pintura "Desideri Lombarte" repetirá la dinámica introducida en

la pasada edición. La nueva incorporación consistió en una preselección de un máximo de 30 obras vía digital "para evitar el gasto, muchas veces innecesario, de los portes". Los cuadros seleccionados se recibirán posteriormente en el ayuntamiento del municipio de entre los que se escogerá al ganador.

Como novedad añadida a los certámenes habituales, el Consistorio ha organizado un Concurso de Grafiti "Era de l'Habanero" que decorará las grandes paredes de hormigón del municipio. La obra ganadora se plasmará en real en los muros de Peñarroya de Tastavins, que previamente habrá de presentarse en formato de boceto digital. Además, el mejor grafiti se llevará un premio de 300 euros. El grafiti habrá de estar tematizado en el medio natural.

BigMat

978 890092 **BRICAS**
Pol. Ind. Torre Sancho
44580 Valderrobres (Teruel)
www.bricas.bigmat.es

978 890744
jardineria@grupoarcoiris.com
Centro de jardinería
Valdemobres SL

415€

99€

1.695€

ESTUFA DE PELLETS BOREAL SLIM 9 canalizable
Pot. 9kW. Quemador en fundición. Ventilador de 270 m³/h. Volumen calefact. 212 m³. Display programable semanal y diario. Incluye mando a distancia. Probabilidad instalador salida de humos lateral, superior o trasera. Opcional kit wifi. Externas color gris. 539665

1.195€

ESTUFA DE PELLETS BOREAL 9 canalizable
Pot. 9kW (gas catalanes). Quemador e interior de la cámara en fundición. Ventilador de 270 m³/h. Vol. Calefact. 195 m³. Display programable semanal y diario. Opcional mando a distancia, kit de canalización y kit wifi. 539664

1.395€

ESTUFA DE PELLETS BOREAL 12 canalizable
Pot. 12kW. Quemador e interior de la cámara en fundición. Ventilador de 430 m³/h. Vol. Calefact. 275 m³. Display programable semanal y diario. Opcional mando a distancia, kit de canalización y kit wifi. Color gris. 539666

De Pueblo a Pueblo De Poble a Poble



Valjunquera recibe a Jorge McFly en el marco del ciclo 'Cultubral' de la Diputación Provincial

MARTA JIMÉNEZ

La Diputación de Teruel puso en marcha para este otoño el ciclo 'Cultubral. Cultura vertebral', con el objetivo principal de dinamizar el sector cultural de la provincia. Desde el pasado 19 de septiembre, cada sábado al mediodía, plazas y calles se han llenado de poesía, música, teatro o humor en una propuesta gratuita y para todos los públicos.

Y este pasado fin de semana llegó a Valjunquera con el músico Jorge McFly. **CanCIONES PROPIAS DE SU GRUPO 'Despierta McFly' se mezclan con poesía y con versiones de los grandes del rock.**

Desde la Diputación han apostado por la cultura ayudando a profesionales del sector, muy afectados por la pandemia de la COVID-19. "Es



Jorge McFly mezcla poesía y versiones de rock en Valjunquera. MJG

una iniciativa estupenda que las instituciones hagan cosas como estas, porque **la cultura es segura y somos profesionales que tenemos que comer**", aseguraba Jorge McFly, vocalista, guitarra y compositor.

En Valjunquera a pesar de que ha sido un mal año para la cultura han intentado seguir organizando una agenda de actividades para el pueblo.

Luis Miguel Herrero, concejal de Valljunquera, explicó que "nosotros desde el ayun-



La participación no fue muy alta pero los asistentes disfrutaron del evento. MJG

tamiento sí que hemos hecho varias actividades culturales tipo musical y teatral. No se han hecho tantas como otros años y ha venido menos gente, pero porque estaban limitadas por las medidas de seguridad". En esta ocasión, la plaza

Mayor se llenó de sillas, pero no tanto de gente. Aun así los vecinos que asistieron al concierto disfrutaron de una propuesta musical de calidad en unos momentos en los que es muy difícil acceder a propuestas culturales.

Llega una nueva edición del concurso de literatura en catalán AMIC-Ficcions

REDACCIÓN

La decimotercera edición del concurso de creación literaria en catalán 'AMIC-Ficcions' ya está en marcha. Hasta el próximo 8 de febrero los estudiantes que quieran participar podrán inscribirse en la web www.ficcions.cat.

La pasada edición contó con más de 3.660 propuestas literarias de estudiantes de ESO, Bachillerato y CFGM de Aragón, Cataluña, Islas Baleares y Comunidad Valenciana.

En el Matarranya, el centro de estudios del Instituto ya ha participado en las dos anteriores convocatorias a través de la asignatura de catalán. **En el 2019 hasta 5 novelas fueron seleccionadas entre las finalistas. Un año antes, en 2018, una obra del Matarranya también fue finalista.**

El objetivo del concurso es impulsar la creación literaria y el trabajo en equipo de los estudiantes de Secundaria y Bachillerato con inquietudes literarias y culturales. AMIC-Ficcions quiere continuar creciendo y consolidarse como el concurso de creación en lengua catalana de referencia para los jó-



El Matarranya tiene su propia categoría. NDM

venes. Más de 270 institutos participaron en la última edición.

El concurso se desarrolla a través del web donde se proponen cinco inicios de novelas extraídos de obras originales. A partir de estos fragmentos, el alumnado tiene que crear una historia de tres capítulos. La participación puede ser individual o en grupo de hasta tres personas.

La organización del concurso premiará las mejores historias de cada territorio. Los autores de las mejores obras podrán conseguir un iPhone, una PlayStation, un iPad, un Smartphone y auriculares inalámbricos. También se premiarán a los profesores más motivados de cada territorio.

amic ficcions

L'AVENTURA DE CREAR HISTÒRIES

13a EDICIÓ

FEM DE L'ESCRITURA UN JOC...

Si ets alumne de 3r o 4t d'ESO, Batx o CFGM, inscriu-te fins al 8 de febrer de 2021 a:

www.ficcions.cat

Participa i guanya!

PlayStations

iPhones
Smartphones

iPads

Auriculars
sense fils

Organitza:

associació d'amigues d'informació i comunicació

Amb el suport de:

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Amb la col·laboració de:

FUNDACIÓ CARULLA

CONSELLERIA D'EDUCACIÓ, UNIVERSITAT I RECERCA

GENERALITAT VALENCIANA
TOTS APUNTEM

» De Pueblo a Pueblo De Poble a Poble

Torre de Arcas acogió la segunda propuesta de las Jornadas Culturales del Matarraña

El concierto de 'Entre tres' combinó a tres artistas del territorio en tres formaciones diferentes



La actividad se desarrolló siguiendo todas las medidas de seguridad vigentes debido a la COVID-19. JBL



Lovazz, Fernando & Eva y Ya Babé actuaron en directo. JBL

» JOSÉ BLANCH

La tarde del sábado 24 de octubre la plaza de la Iglesia de Torre de Arcas fue el escenario de las 17 Jornadas Culturales de la Comarca del Matarraña.

Los asistentes al evento de 'Entre tres' pudieron disfrutar de tres conciertos musicalmente diferentes. Tres formaciones musicales integradas por tres músicos del Matarraña que se van intercambiando en los diferentes grupos musicales. Tal como explicaba David Arrufat, técnico de Cultura de

la Comarca del Matarraña, "es una forma de dar un refuerzo a la gente u cultura del Matarraña en un año tan complicado".

Por un lado, Lovazz arrancó la jornada con sonidos de jazz y bossa. Seguidamente, Fernando & Eva continuaron el certamen con temas propios y versiones de música española. En último lugar, Ya Babé en formato de trío acústico clausuró el concierto de una hora de duración con temas propios y de inspiración de poemas del autor del Matarraña Desideri Lombarte. Los propios inte-

grantes del grupo mostraron su entusiasmo y aseguraron sentirse "privilegiados" por poder estar tocando en la plaza de Torre de Arcas. Atendiendo a las propias palabras de Lorenzo Latorre: "Hoy tenemos este concierto y tal como están las cosas puede que sea el último del año".

Para garantizar la seguridad desde la organización se precintó el aforo del concierto y se establecieron dos espacios diferenciados para la entrada y salida del concierto con el fin de limitar el encuentro de los

asistentes. Además, los asientos fueron colocados de dos en dos y a una distancia de 1'5 metros. Previamente, en el acceso al concierto se tomaba la temperatura de los asistentes y se recogían sus datos de contacto con el fin de que si hubiese un contagio se pudiera realizar un rastreo de la forma más rápida posible. El público también debía desinfectarse las manos con gel hidroalcohólico y llevar puesta la mascarilla en todo momento. Al finalizar el acto el espacio se desalojó de forma escalonada por filas.

Las Jornadas Culturales del Matarraña arrancaron en Monroyo el segundo fin de semana octubre con una actuación y la presentación del cuento editado por la Comarca 'Lo llop i la rabossa' y 'Sant Pere s'ha sorollat'. Habitualmente las jornadas inician a finales de noviembre y principios de diciembre, pero debido a la actualidad que estamos viviendo este año se ha decidido adelantarnos, "de cara al invierno es más difícil realizar actividades en el exterior", explicó David Arrufat.

Récord de participación en el concurso fotográfico comarcal

» JOSÉ BLANCH

Éxito en la última edición del concurso fotográfico de la Comarca del Matarraña con un total de 216 obras presentadas. La pasada edición ya batió récord de participaciones con 167 propuestas. "Estamos muy sorprendidos, como estamos viviendo este año tan extraño no pensábamos que hubiera tanta participación", aseguró David Arrufat, técnico de Cultura de la Comarca

del Matarraña.

Los meses del confinamiento posiblemente han ayudado a que aumenten la participación: "quizá la gente ha tenido más tiempo para ordenar fotos que ya tenían", explicaba Arrufat, "hemos podido hacer cosas que siempre dejábamos para más tarde". Además, a falta de poder comprobarlo hasta que dicte el fallo el jurado, se cree que ha aumentado la participación de gente de fuera del Matarraña.

La participación es similar a todas las categorías del concurso. Las que cuentan con mayor éxito son la de arquitectura popular y paisajes. La categoría de oficios disminuye, previsiblemente a la falta de celebración de ferias, donde se recrean estas tradiciones. El concurso de fauna también se mantiene. Y los premios especiales, en esta edición están centrados en ermitas y el agua en ríos y barrancos, también han aumentado en participación.



Unas 30 personas disfrutaron del concierto de 'Miriam i Rafel' organizado por el CSA l'Argilaga en el salón municipal de Mazaleón. MMB

La Asociación de Empresarios del Matarraña y la Comarca organizan el I Foro Matarraña Sostenible

El foro, que se celebrará el día 4 de noviembre, está dirigido a profesionales del turismo interesados en sostenibilidad y cuenta con ponentes de reconocida trayectoria en este ámbito



REDACCIÓN

El próximo miércoles 4 de noviembre, y de forma online, se celebrará el I Foro online Matarraña Sostenible. Este foro, organizado por la Asociación de Empresarios del Matarraña y la Comarca del Matarraña, tiene como **objetivo principal mostrar los beneficios que aporta a los visitantes y a la población local el trabajar por las sostenibilidad en las empresas y el territorio.** Al mismo tiempo, también pretende ofrecer herramientas en materia de sostenibilidad.

El I Foro online Matarranya Sostenible, se divide en tres bloques.

BLOQUE I

El primer bloque del Foro contará con la presencia de la directora General de Turismo del Gobierno de Aragón, Elena Allué, representantes institucionales de la Comarca del Matarraña y la presidenta de Empresarios del Matarraña, Marta Ferrás.

En este primer bloque, **se presentarán varios proyectos en los que está trabajando actualmente la Comarca del Matarraña y la Asociación de Empresarios.**

En primer lugar, el nuevo vídeo promocional del Matarraña,

titulado 'Matarranya con los cinco sentidos'. Un vídeo realizado en formato 'videocasting' en el que se explica cómo es el Matarraña a través de los sentidos.

El folleto 'Matarraña sin dejar huella' que cuenta con consejos de sostenibilidad para los turistas, también se incluirá en el primer bloque, seguido del proyecto 'Los retos que tienes que cumplir antes de ir al instituto', un juego dirigido a los niños que visitan el Matarraña, en el que se les propone divertidos retos para conocer mejor la comarca.

BLOQUE 2

El segundo bloque del Foro estará **dedicado a las ponencias.** La coordinación de este apartado, corre a cargo de Natalia Zapatero, experta en Marketing e Innovación, con una extensa trayectoria en el ámbito internacional. Es además, fundadora de 'Turiskopio', una consultoría de diseño estratégico especializada en la creación de experiencias, cuyo objetivo es impulsar la creatividad y la innovación en las empresas del sector turístico, como base para la competitividad.

En cada una de las ponencias, **se tratará el valor de la sostenibilidad como elemento**

fundamental de un territorio y se explicará cómo comunicar la sostenibilidad; cómo comercializar productos y servicios turísticos sostenibles; de qué manera la sostenibilidad crea riqueza en un territorio; y el valor de la gastronomía como identidad territorial.

Tras las ponencias, se abrirá un turno de preguntas para los ponentes.

BLOQUE 3

El tercer y último bloque del Foro **se centrará en las experiencias propias del Matarraña.** Empresarios de este territorio que ya están trabajando en materia de sostenibilidad, explicarán su experiencia al público y después, Paloma Ibarra, profesora titular de Geografía en el Departamento de Geografía y Ordenación del Territorio de la Universidad de Zaragoza, quien participa en un proyecto de investigación sobre turismo de interior y sostenible con la Comarca del Matarraña como caso de estudio, expondrá cómo la Marca de Calidad Territorial forma parte de la estrategia de turismo sostenible.

Las inscripciones al foro se pueden realizar ya mismo y de forma online, a través del enlace <http://matarranyaturismo.es/foro-matarrana-sostenible/>.

Programa del foro

18:00 – Inauguración oficial a cargo:

Doña Elena Allué Baró. Directora General de Turismo del Gobierno de Aragón.
Don Rafael Martí Casals. Presidente de la Comarca del Matarraña/Matarranya.
Don José Ramón Arrufat Gauchola. Consejero del Área de Territorio de la Comarca del Matarraña/ Matarranya.
Doña Marta Ferrás Mañá. Presidenta de la Asociación de Empresarios del Matarraña.

18:20 – Iniciativas del Matarraña.

Vídeo Matarraña con los cinco sentidos.
Folleto Matarraña sin dejar huella.
Los retos que tienes que hacer antes de ir al Instituto.

18:30 – Ponencia inaugural: Angela Rodríguez. Directora, Travindy. Comunicación efectiva del turismo sostenible para crear valor en el territorio. La sesión propone una breve panorámica sobre la comunicación de la sostenibilidad hoy en día en el ámbito turístico ofreciendo claves y acciones para poner en valor las prácticas sostenibles de los territorios. A través de ejemplos concretos, veremos cómo la comunicación efectiva aporta beneficios para todos, creando una mayor identidad en el territorio y aumentando la confianza del visitante en la empresa y el destino.

18:55 – Ponencia de Susana Conde. Directora y fundadora, Genuine Spain. Demanda y comercialización del turismo rural sostenible. ¿Cuál es la demanda real de turismo sostenible y ecoturismo en diferentes mercados? ¿Cuáles son sus motivaciones, intereses y forma de viajar? ¿Y qué tipo de propuestas turísticas y destinos están buscando?

19:15 – Ponencia de Mar Ramírez. Periodista y Bióloga. Comunicar sostenibilidad por un mundo rural más atractivo. Una nueva realidad social y cultural sitúa al mundo rural en una posición privilegiada si a la innovación suma sostenibilidad. Comunicar bien el compromiso con los recursos naturales y la implicación con la comunidad local tiene recompensa, convertir un territorio en un destino atractivo.

19:35 – Eduardo Serrano. Socio Gerente, ESMA.

Orgullo de saborearse. Gastronomía e identidad territorial. En un momento como el actual, donde el ser humano se siente desubicado, éste busca refugiarse en entornos familiares y seguros, destinos de interior con una fuerte identidad cultural y una o varias singularidades destacables, que sobresalgan por sus valores y su autenticidad.
19:50 Turno de preguntas a los ponentes

20:15 – ¿Qué beneficios aportan a mis clientes que mi establecimiento sea sostenible?

Videosexperiencias del Matarraña.

20:30 – Ponencia de Paloma Ibarra. Departamento de Geografía y Ordenación del Territorio de la Universidad de Zaragoza.

Presentación de la Marca de calidad territorial y el paisaje como estrategia de comunicación de un turismo sostenible. La trayectoria y los retos actuales del Matarraña.

192

1ª QUINCENA / 1ª QUINCENA
NOVIEMBRE
NOVIEMBRE
2020

matarranya
 Cultural

AGENDA DE ACTIVIDADES DE LA
 COMARCA DEL MATARRANYA / MATARRANYA

Peñarroya de Tastavins Pena-roja

XVII CONCURSO LITERARIO DE RELATOS CORTOS 'VILA DE PENA-ROJA DE TASTAVINS - MATÍES PALLARES':

El Ayuntamiento de Peñarroya de Tastavins organiza el XVII Concurso Literario de Relatos Cortos 'Vila de Pena-Roja de Tastavins-Maties Pallares'. Podrán participar escritores con obras originales e inéditas y no premiadas en ningún otro concurso. Se presentará una sola obra por autor. Podrá ser indistintamente en catalán o castellano. Se dotará de un primer premio de 250-€, un segundo de 150-€ y dos accésits certificados. El plazo para entregar las obras finalizará el 15 de noviembre de 2020.

Más información y bases en el Ayuntamiento o a través del teléfono 978 89 67 07 o del e-mail aytopenarroya@hotmail.com.

Organiza: Ayto. de Peñarroya de Tastavins.

XVII CONCURSO DE PINTURA 'DESIDERI LOMBARTE':

El Ayuntamiento de Peñarroya de Tastavins organiza el XVII Concurso de Pintura 'Desideri Lombarte'. Podrán participar artistas nacionales e internacionales con una sola obra inédita y reciente. Tanto la temática como las medidas serán libres. Los participantes antes del 15 de noviembre de 2020 deberán remitir por correo electrónico la foto de la obra, título, técnica y datos del artista. Con las obras presentadas se realizará una preselección. Los candidatos preseleccionados deberán depositar la obra presentada a concurso antes del 4 de diciembre de 2020. Se dotará de un único premio de 700-€ y de dos accésits sin premio económico.

Más información y bases en el Ayuntamiento o a través del teléfono 978 89 67 07 o del e-mail aytopenarroya@hotmail.com.

Organiza: Ayto. de Peñarroya de Tastavins.

II CONCURSO DE GRAFITTI 'ERA DE L'HABANERO':

El Ayuntamiento de Peñarroya de Tastavins organiza el II Concurso de Graffiti 'Era de l'Habano'. Podrán participar de manera individual personas mayores de 14 años. Los participantes deberán de presentar un boceto único e inédito antes del 4 de diciembre de 2020. La temática estará relacionada con los animales, plantas y medio natural de los Puertos de Beceite. Se dotará de un único premio de 300-€. El ganador deberá de plasmar su graffiti antes del 1 de septiembre de 2021.

Más información y bases en el Ayuntamiento o a través del teléfono 978 89 67 07 o del e-mail aytopenarroya@hotmail.com.

Organiza: Ayto. de Peñarroya de Tastavins.

MATARRANYA INTIM (EN PAUSA)

FÓRNOLES

SÁBADO, 07/11/2020

19:00 h.- Representación de la obra 'Hamlet' a cargo del grupo de teatro Bambalina Practicable. En castellano. Público adulto a partir de 12 años. Precio 5-€. En el Centro Multiusos. Aforo limitado. Reservas en el email matarranyaintim@gmail.com o en el teléfono 696 949 716.

CALACEITE

DOMINGO, 08/11/2020

17:00 h y 19:00 h (Dos pases). Espectáculo: 'Arpa contes'. Público familiar. En castellano y catalán. Entrada gratuita. En el Teatro La Germandat. Aforo limitado. Reservas en el 629 673 223.

Con todas las medidas de higiene y seguridad COVID 19.
 'Túnel de lavado' a cargo de Las Marujas en botes la representación 'Como los chorros del oro'.

Nota: La actividad estará supeditada a conforme vaya evolucionando la crisis sanitaria y a lo que marquen las autoridades sanitarias en ese momento.

Organiza: Matarranya Intim y Asoc. Cultural La Barraca 2.0.
 Patrocina: Gobierno de Aragón y Comarca del Matarranya/Matarranya.
 Colabora: Ayto. de Calaceite, Ayto. de Fórnoles y Casa Juano.

NOTA: Las actividades estarán supeditadas a las condiciones que marquen las autoridades sanitarias. La asistencia a las mismas deberá de realizarse de manera responsable y siguiendo las indicaciones de las entidades organizadoras. La Comarca del Matarranya/Matarranya no se responsabiliza de los cambios en la programación que se pudieran producir. La información ha sido facilitada por los ayuntamientos y las asociaciones organizadoras de las actividades.



MATARRANYA EN RED

espacio colaborativo para jóvenes emprendedores

Ayudas y convocatorias, información actualizada, proyectos gratuitos que se llevan a cabo desde la Comarca para jóvenes y mujeres que quieran emprender, y mucho más. Podrás estar al día e informarte.

Así que síguenos!!

Si estás buscando empleo en la Comarca del Matarranya/ Matarranya, tienes una idea para poner en marcha o ya has iniciado tu proyecto, @Matarranya en Red, es la nueva cuenta de Instagram de la Comarca del Matarranya, en la que publicaremos especialmente todo aquello relacionado con el empleo y autoempleo.

COMARCA DEL
 matarranya



Esta temporada no se podrá ver fútbol regional en ningún municipio del Matarraña. NDM

NINGÚN EQUIPO DEL TERRITORIO ESTARÁ ESTE AÑO EN LA LIGA DE PRIMERA REGIONAL

REDACCIÓN

Ni Calaceite, ni Mazaleón ni Valderrobres tendrán este año fútbol regional en sus terrenos. Los tres equipos del Matarraña han acordado en los últimos días no participar en la competición que, la Federación Aragonesa de Fútbol, dejó en sus manos. El máximo regulador del fútbol en Aragón comunicó en las pasadas semanas la posibilidad de comenzar la competición, aunque de momento ha quedado suspendida ante el nivel 3 impuesto por el Gobierno de Aragón.

El Club de Fútbol Valderrobres, por el momento, **deja la puerta abierta a adherirse posteriormente** a la liga. Manuel Bel se hará cargo de los entrenamientos durante las próximas semanas. "Estaremos pendientes de cómo evoluciona la situación", aseguró el presidente del club, **Luis Gascón**.

Uno de los motivos principales por los que los equipos han decidido no competir es por **la falta de recursos económicos**. Los límites de aforos y el cierre de los bares de los campos de fútbol cortan una de las fuentes principales de ingresos de los clubes de la regional. A lo que se suma la gran presencia de equipos cercanos a la capital pro-

vincial.

La situación se percibe como **"insostenible" también en el ámbito sanitario** en una competición que junta cada fin de semana a aficionados a este deporte pero que desempeñan su tarea laboral en empresas externas a estos clubes.

Para llegar a la decisión final, los equipos del Matarraña se desplazaron hasta Calanda, donde se realizó una reunión extraordinaria entre los representantes de algunos de los equipos más próximos entre sí. Aunque no todos los equipos acordaron en el momento su postura, se previó una liga "sin sentido" con largos desplazamientos, partidos sin afición y muy pocos equipos. "El fútbol da mucha vida los domingos en nuestros pueblos", aseguró **Juan Carlos Caldú**, presidente del CF Mazaleón.

De esta manera, el Matarraña se quedará durante toda la temporada sin fútbol en sus campos. Un hecho histórico que se suma a la cancelación de actos de todo tipo en la zona. El fútbol en el Matarraña había quedado en la última temporada con tan solo tres de las hasta 5 escuadras que habían llegado a competir. Los equipos de Cretas y Peñarroya decidieron no formar equipo ya en los últimos años.

HASTA 70 PERSONAS PARTICIPAN EN LA MARCHA SENDERISTA POR 'ELS ESTRETS' DE LA COMARCA DEL MATARRAÑA



Los participantes en la actividad disfrutaron del recorrido por 'Els Estrets' de Arnes. MJG



Unas 70 personas de diferentes municipios participaron en la iniciativa comarcal. MJG

REDACCIÓN

La Comarca del Matarraña organizó este mes de octubre una nueva salida senderista hasta uno de los lugares con más reclamo de la comarca vecina de la Terra Alta. 'Els Estrets', ubicados en el término municipal de Arnes, fue el destino de la andada de un total de 70 participantes.

En total la ruta recorrió **casi 13 kilómetros** que se desarrollaron desde el parque de Els Estrets hasta el merendero de La Franqueta, en la localidad vecina de Horta de San Joan, desde donde comenzó el mismo recorrido a la inversa. Desde el departamento deportivo de la institución comarcal, "decidimos hacer esta ruta dado que vecinos del Matarraña nos comunicaron que nunca la habían visitado", aseguró Salomé Roquer.

Una salida con una **"valoración muy**

positiva y con un gran atractivo" que se vio reflejada en la alta participación de los vecinos de la comarca. En total, se realizaron 70 inscripciones a pesar de que desde el Departamento se preveía una participación máxima de medio centenar de personas. "Abrimos el plazo de inscripción antes del puente del Pilar y cuando volvimos del puente vimos la alta aceptación que tuvo la salida reflejada en el gran número de inscripciones y decidimos cerrar el plazo", aseguró Roquer.

Una medida que se tomó siguiendo las recomendaciones sanitarias y evitando grandes aglomeraciones de personas a pesar de que sean **actividades al aire libre** aunque "suponemos que los grupos que se forman durante la actividad son contactos que cada persona tiene en su día a día, por lo que no prevenimos ningún riesgo adicional".



COMPRO tractores, 4x4, coches, furgonetas. No importa el año ni el estado.

Pere 686.979.513



TOLDOS - LONAS

MONFREY

Calaceite, C/ misericordia 14-16
info@toldos-lonasmonfrey.com
www.toldos-lonasmonfrey.com
Tel. 978 851 130 / Mov. 650 712 686

- lonas recolectoras
- remolques
- terrazas
- enrollables
- screen
- carpas
- impermeabilización de piscinas y cisternas

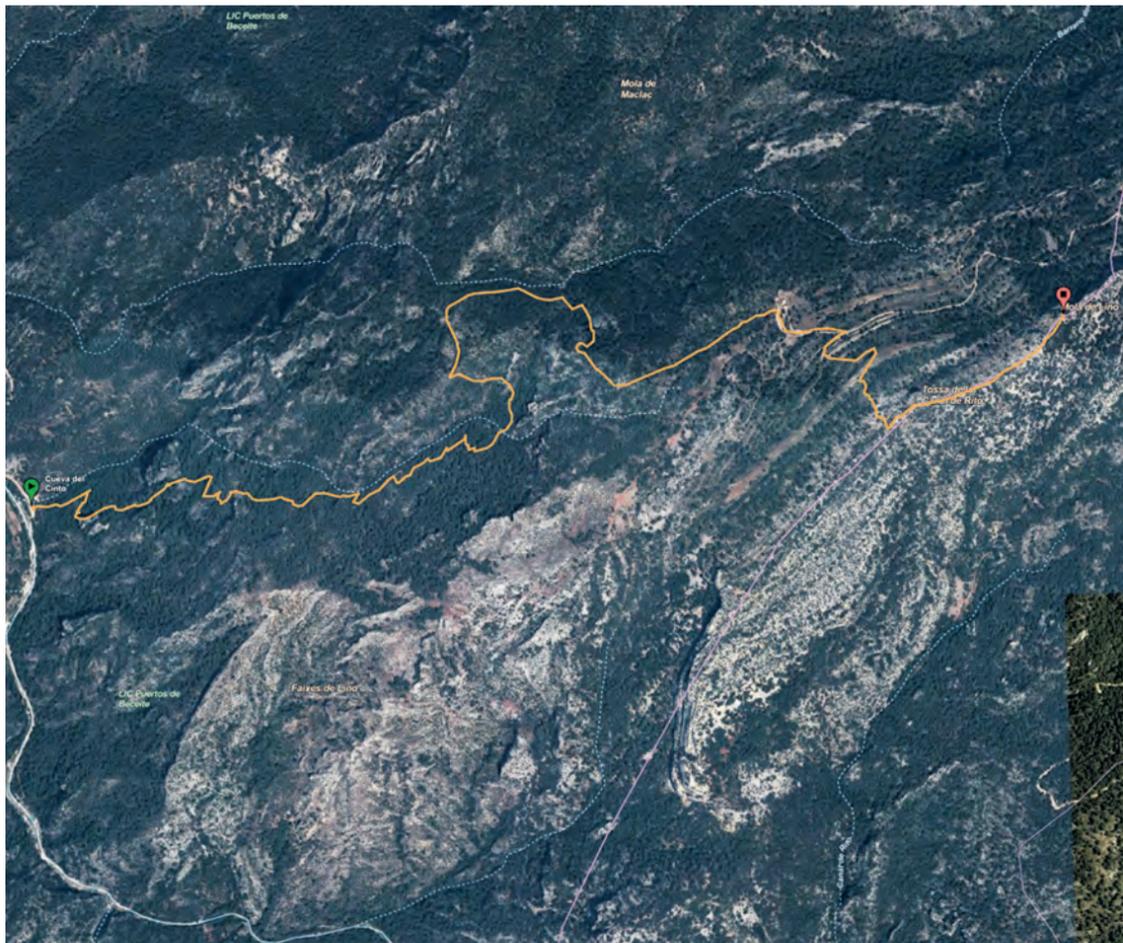


Respira territorio Respira territori

COMARCA DEL
matarranya

Ascensión a la 'Mola de Lino'

El PR-TE-150 nos adentra en los paisajes boscosos y abruptos de los Puertos de Beceite



Características

Tipo de vía: **Líneal**

Punto de Salida: **Final de la pista de la Pesquera**

Recorrido total (ida y vuelta): **8,6 km**

Desnivel positivo (ida): **581 m**

Desnivel negativo (ida): **22 m**

Punto más alto: **1193m**

Punto más bajo: **635 m**

Tiempo estimado: **3 horas (ida y vuelta)**

Dificultad: **Alta**

Perfil de la ruta (ida)



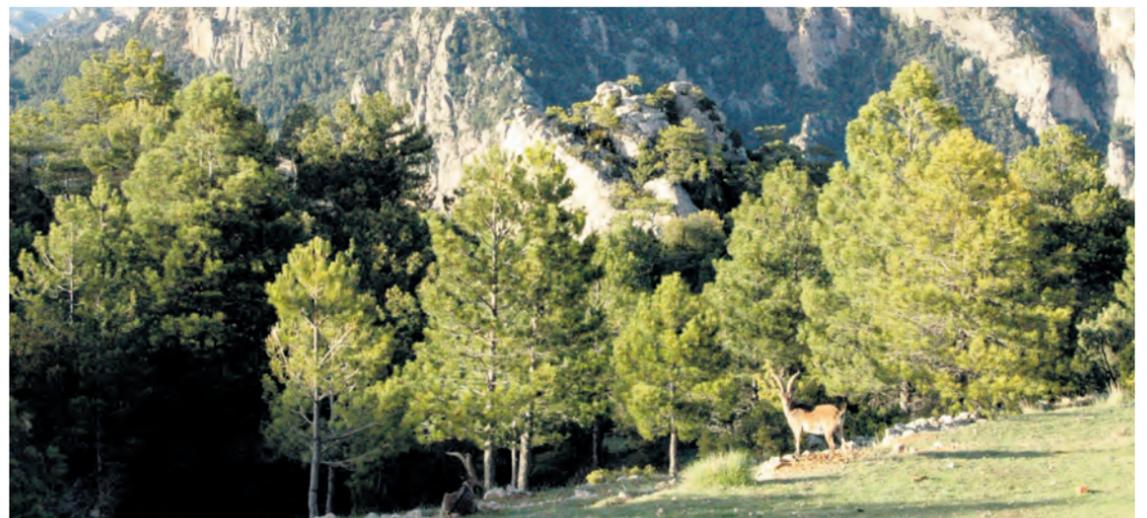
El recorrido propuesto en esta ocasión es una excursión de corta duración pero con un gran desnivel que permitirá al senderista adentrarse en los Puertos.

La ruta se inicia al final de la pista de la Pesquera en un espacio conocido como La Pataquera al cual podemos acceder en vehículo desde el municipio de Beceite. En ese punto los caminantes localizarán un cartel indicador del inicio del PR-TE-150 que les llevará hasta la 'Mola del Lino'.

El trayecto, que se indica por una senda, discurre por un entorno muy representativo de la zona

de los Puertos de Beceite en el que se podrá disfrutar de la naturaleza abrupta de esta parte del territorio, así como de antiguas construcciones tradicionales de la zona como el 'Mas de las Oliveras' o los 'Mases del Lino'. Tras el ascenso se llega a la 'Mola del Lino', una cota ubicada a más de 1200 metros que ofrece unas maravillosas vistas panorámicas que deslumbrarán al senderista.

Recuerda que se debe ir adecuadamente equipado según la meteorología y llevar agua suficiente ya que no encontraremos ninguna fuente en todo el recorrido.



Los paisajes típicos de los Puertos nos acompañarán durante toda la ruta de ascensión a la 'Mola del Lino'. NDM

ara més que mai disfruta del territori en responsabilitat

ahora más que nunca disfruta del territorio con responsabilidad

COMARCA DEL

matarranya





Los establecimientos turísticos cuelgan el cartel de 'completo' durante los días del puente del Pilar

El GP de Aragón deja menos afluencia pero establecimientos completos de equipos técnicos

REDACCIÓN

La dinámica ascendente de las visitas turísticas durante 2020 al Matarraña sigue activa. El éxito del turismo rural durante todo el verano persiste y se deja entrever también durante el puente del Pilar. Después de dejar un mes de septiembre como pausa, el pasado puente reactivó el turismo en la zona consolidando al Matarraña como uno de los destinos preferidos, sobretodo, de los habitantes de comunidades vecinas.

Gran parte de los visitantes de estos días aprovecharon la ocasión del festivo nacional del lunes para seguir potenciando el turismo nacional. Por otra parte, también se detectó la llegada de un buen número de público desde la Comunidad Valenciana,

coincidiendo con el viernes anterior, festivo en toda la comunidad. "Más del 50% de visitantes que estos días han pasado por la Comarca provenían de Valencia", explicó **Nuria Ruano**, técnica de la oficina de turismo municipal de Valderrobres. La afluencia de turistas se percibió desde el jueves anterior. El 25% de turistas llegan al territorio desde Cataluña y un 15% de Aragón.

En cuanto a afluencia, un puente de récord. Visitas turísticas, espacios naturales y localidades enteras se colapsaron por completo. Desde las oficinas de turismo de la zona aseguran que **"un día con tantos visitantes como el pasado sábado no lo hemos tenido en todo el mes de agosto"**. Una comparación que no ven fácil. "Es cierto que el turismo durante el verano



Las actividades en contacto con la naturaleza son un gran atractivo. NDM

se va repartiendo y ahora se ha concentrado en tan solo cuatro días". Un turismo que sigue siendo familiar en su mayoría. Las parejas y grupos familiares siguen predominando frente a las agrupaciones de amigos, que este año han disminuido sus visitas turísticas, de hecho, "la si-

tuación que estamos viviendo hace que se reduzcan las agrupaciones amistosas, sobretodo, en cantidad de personas".

Cómo no, una de las localidades que mayor afluencia de turistas albergó fue Valderrobres. La capital, aunque no luce en su máximo esplendor debido

a la restauración del castillo que está actuando actualmente en su fachada, ha percibido "un resultado magnífico, superando expectativas", según Ruano.

Así se percibió también en Peñarroya de Tastavins. Los trabajadores en el sector de la localidad recién catalogada como uno de los Pueblos Mágicos **aseguran haber vivido la Semana Santa en el mes de octubre.**

Un GP sin público

Las visitas se han prolongado también durante los últimos fines de semana en que Motorland acogió el GP de Aragón. Aunque la afluencia bajó notablemente, los establecimientos que acogieron a los equipos y técnicos de los pilotos, completaron su aforo.

NOVIEMBRE

<https://www.facebook.com/casaldarnes>

Cinema Casal Municipal d'Arnes

DIUMENGE 1 - 17:30 h FALLING 1h 52min // APTA +12 (DRAMA-FAMILIA)

DIUMENGE 8 - 17:30 h LOS PAPELES DE ASPERN 1h 30min // APTA +13 (DRAMA-ROMANCI)

DIUMENGE 15 - 16:00 h + 18:30 h PINOCHO 2h 05min // APTA TP (FANTASTUCA)

DIUMENGE 22 - 17:30 h NACION CAUTIVA 1h 49min // APTA +12 (CIENCIA FICCIO)

DIUMENGE 29 - 17:30 h CRESCENDO 1h 42min // APTA +7 (DRAMA-MUSICA)

Vine a provar la nova carta!!

LA CANTONADA

Bocates - tapes - plats combinats

Av. Catalunya, 40, 44610 Calaceit
978 85 41 81

Reservas y pedidos para llevar por teléfono o whatsapp

660 04 84 45

978 85 41 81

AEM
EMPRESARIOS MATARRANYA

SUBVENCIONA
GOBIERNO DE ARAGON

TRAE UN NUEVO SOCIO

Y LOS DOS TENDRÉIS UN 50% DE DESCUENTO.

info@empresariosmatarranya.com TEL.673.314.796 www.empresariosmatarranya.com

Valjunquera y Peñarroya ponen

Europa a Escena



La obra 'El Show del Nuevo Mundo' tuvo una buena acogida tanto en Peñarroya como en Valjunquera. JBL



El espectáculo aborda diferentes temas de actualidad. JBL

REDACCIÓN

Lo que nos pasa como especie y como humanidad visto desde una perspectiva positiva es lo que se mostró al público de Valjunquera y de Peñarroya de Tastavins el pasado fin de semana. El desembarco del proyecto Escena Erasmus de la Universidad de Valencia trajo hasta el Matarraña un espectáculo en clave de comedia que pretende dar una visión con perspectiva de "lo que nos ha tocado vivir", explicó **Daniel Torres**, autor de la obra. En la misma línea, las obras de teatro interpretadas pretenden

incluir a los municipios pequeños en una realidad europea y "mostrar a los pueblos que hay una Europa posible, abierta y que pueden aprovechar".

La gira de esta nueva obra de teatro, bautizada '**El Show del Nuevo Mundo**' acaba de comenzar y llegó al Matarraña en su tercera parada a pesar de que debía haber comenzado el pasado mes de mayo. Las dos localidades acogieron la obra teatral el pasado viernes 24 y sábado 25 de octubre con una buena acogida entre el público.

Para enclavar en los escenarios de los municipios

rurales a una Europa actual y real, la compañía decidió reclutar a estudiantes Erasmus que eligiesen a España como el lugar en el pasarían su experiencia en el extranjero. Concretamente la compañía cuenta con **los estudiantes Erasmus de la Universidad de Valencia**, el centro universitario que más estudiantes extranjeros recibe de España. Estos estudiantes, aunque de manera independiente cursan sus estudios en cualquier tipo de rama, pasan a ser estudiantes de interpretación y actores en el proyecto. Este año y por la situación excepcional,

"hemos reclutado a estudiantes que han pasado por Valencia en los últimos 10 años". Desde Finlandia o Alemania y con profesiones como la de médico, algunos ex-Erasmus han optado por pedir una excedencia para dedicarse por un tiempo a este proyecto.

El espectáculo está respaldado por la Unión Europea con el fin de abarcar lo máximo posible la comunicación de la unidad europea en las localidades pequeñas, "a donde nuestra comunicación, de otra manera, no llegaría", admitió la responsable de comunicación de la Comisión Europea en Es-

paña. "Son las localidades que más aisladas se sienten respecto al proyecto europeo y de las actividades culturales", explicó. De esta forma, se pretende dar el servicio cultural a pequeños puntos rurales.

Con esta acción, se pretenden esbozar las raíces de cooperación, de unión y de conexión intercultural de las diferentes naciones europeas representadas en un mismo escenario, así como abordar temas prioritarios para la acción de la Comisión Europea como el **calentamiento global o la situación actual del medioambiente**.

GRUPO DE EMPRESAS **ARCOIRIS**

comprometidos con el territorio

Responsabilidad
Económica

Responsabilidad
Social

Responsabilidad
Cultural

Responsabilidad
Medioambiental

anudando esfuerzos (500 socios - 200 explotaciones - 30 autónomos)
generando empleo (530 trabajadores directos y empleos indirectos)